

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



GEOX
RESPIRA



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Strudel di verdure con fonduta al formaggio, cosce di pollo alla boscaiola, contorno e dessert <i>Tempo di selvaggina tutto il mese</i>	Fr. 20.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Oss in bogia con patate	Fr. 18.—
Cantinin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Spezzatino d'asino della Valle di Muggio servito con tagliatelle al timo	Fr. 24.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Code di gamberoni al curry servite con riso al burro	Fr. 22.—
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Pizzoccheri con coniglio arrosto e dessert	Fr. 24.—
Grotto San Michele Tel. 091 814 87 81, Bellinzona	Brasato di manzo al Merlot con risotto allo zafferano	Fr. 28.—
Locanda Ticinese Tel. 091 825 16 73, Via Orico 3	Risotto ai funghi Tagliata di cervo con contorno	Fr. 21.— Fr. 24.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Piatto sri lankese (tamil): pollo o vitello con riso e verdura, dessert <i>Il 19-20 e 26-27 novembre: buffet sri lankese (solo la sera)</i>	Fr. 20.—
Osteria Roby Tel. 091 825 37 26, Via S. Gottardo 50	Il giovedì, pranzo e cena, pollo al cestello con la gustosa salsina Gustate i nostri burger-menù artigianali da Fr. 14.90	Fr. 18.— <i>È gradita la riservazione</i>
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Ossi buchi di vitello al vino bianco con contorno <i>Seguici su FB o www.ristorantepenalty.ch</i>	Fr. 28.—
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Roast beef caldo all'inglese con contorno e dessert <i>Tutte le sere fondue chinoise e bourguignonne</i>	Fr. 24.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda, luganighetta della macelleria Borgo Sfogliatina di funghi porcini	Fr. 24.— Fr. 18.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Pizzoccheri	Fr. 22.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Degustazione di Raclette AOP: affettato di selvaggina e degustazione 3 Raclette Vallesane AOP <i>Dal 22 al 27 novembre non perdetevi la rassegna della Raclette Vallesana e della Fondue della Gruyère</i>	Fr. 35.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Antipasto della casa, bollito misto e dessert <i>Fondue bourguignonne Fr. 38.—, fondue chinoise Fr. 29.— a volontà</i>	Fr. 22.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Salmon e polipetti caldi con olio alle erbe, mezze maniche cozze e fagioli Gran fritto misto di mare con verdure croccanti, dessert	Fr. 17.— Fr. 19.—

Anno XLVI

LA



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

STADERA



N. 29

Mercato di sabato
20 novembre 2021

Paesaggi a confronto a Villa dei Cedri "Arte, natura e società in Svizzera"

È possibile visitare questa grande esposizione fino al 16 gennaio 2022. Gli orari di ingresso sono questi: mercoledì e giovedì dalle ore 14 alle 18. Venerdì, domenica e festivi dalle ore 10 alle 18. Ogni lunedì e martedì il Museo rimane chiuso. La rassegna è sostenuta dalla Fondazione Domenico Noli, da Swisslos, dalla Mobiliare Assicurazioni, dalla Fondazione Ing. P. Lucchini e dalla Città di Bellinzona. Il visitatore vien portato ad osservare opere semplicemente meravigliose maturate in Svizzera durante il periodo 1850-1920. Dalla seconda metà dell'Ottocento fino alla prima guerra mondiale, la società in Svizzera cambia radicalmente con l'industrializzazione e l'urbanizzazione. Lo sviluppo della mobilità e del turismo. Anche il paesaggio si trasforma: l'intensificazione del-

l'agricoltura, la nazionalizzazione e la protezione dei boschi ne modificano la struttura e l'aspetto. Il bel paesaggio svizzero non corrisponde più all'ideale incontaminato del Settecento ma la nostalgia di questa visione idillica si combina con il desiderio di realismo e di modernità. Di certo nella produzione artistica, contano sempre i modelli più antichi, come le vedute olandesi del XVII secolo, così come le tendenze che emergono dai grandi centri europei quali Parigi e Monaco. Tuttavia, mai come allora sono stati determinanti anche le amicizie e gli scambi culturali tra pittori elvetici, ad esempio la formazione del bernese Ferdinand Hodler presso Barthelemy Menn a Ginevra o il soggiorno del basilese Arnold Böcklin nell'atelier di Gottfried Steffan a Monaco di Baviera. Mettendo

in dialogo le opere di questi artisti, la mostra di Villa dei Cedri, offre la rara possibilità di comprendere i loro rapporti, che superano le frontiere regionali. Sono esposte – come detto fino al 16 gennaio – opere di Cuno Amiet, Edoardo Berta, Arnold Böcklin, Frank Buchser, Alexandre Calame, Gustave Castam, François Diday, Hans Emmenegger, Filippo Franzoni, Otto Frölicher, Giovanni Giacometti, Abraham Hermanjat, Ferdinand Hodler, Barthelemy Menn, Alexandre Perrier, Luigi Rossi, Johann Gottfried Steffan, Felix Vallotton e Robert Zünd. Tutto questo merita di essere visto. A Villa dei Cedri, naturalmente!

F.Z.

<p>Dal 1932</p> <p>Eredi Luigi Bassi Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32</p>	<p>DAL 1960</p> <p>Metalcostruzioni Jelmini SA Via M. Comacini 16 6500 Bellinzona Tel. 091 825 36 03 Fax 091 826 15 80 info@jelmini-sa.ch</p>	<p>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</p> <p>Via Pizzo di Claro 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 Fax 091 826 30 59 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>
---	--	--

→ Busecca in Piazza

Nella mattinata di sabato 4 dicembre ci sarà profumo di busecca in Piazza Collegiata. Sul posto i cuochi della società carnevale di Daro che prepareranno la squisita pietanza, in distribuzione a partire dalle ore 11.30. Come da consolidata tradizione il gestore del Bar Codeborgo, il caro amico Domenico, farà il necessario per portare sul posto l'acqua della sorgente del Castello d'Uri, con il collaudato sistema della cascata.

→ Visagno Canta

Questo gruppo vocale a cappella si produrrà mercoledì 1 dicembre alle ore 20 nella chiesetta di Ar-

tore, dove si terrà pure il concerto d'organo con il maestro Livio Vanoni. Nel gruppo canoro ci sono otto voci, sette maschili e una femminile che propongono un repertorio legato al canto popolare italiano e di autori ticinesi. Torneremo sull'avvenimento.

→ Civica Filarmonica

Informiamo la cittadinanza che domenica 5 dicembre all'Espocentro con inizio alle ore 16.30 si terrà il tradizionale concerto di gala della Civica Filarmonica di Bellinzona diretta dal maestro Franco Arrigoni. Torneremo con un ampio servizio su questo importante evento. Oggi deside-

riamo qui ringraziare chi sostiene l'avvenimento e cioè la Città di Bellinzona, le Aziende Municipalizzate, Helvetia con l'agente generale Michele Morisoli, Wambo e La Mobiliare con l'agente generale Michele Masdonati.

→ Evolution

Presso il Centro Spazio Aperto, oggi alle ore 16 e poi ancora alle ore 20 si terranno gli spettacoli del circo Ticinese MAGIC. A partire dai 16 anni obbligo del certificato Covid.

→ Cagnomatic

Cosa significa questa parola? È un soggetto smarrito? Cosa è

FESTA IN CANTINA

DA
gastrodecò
WINE & FOOD
VIA CAMPAGNA 33, LUMINO

SABATO, 20.11
11.00-16.00

pentita
L'ASTEMIA
BAROLO

PERI
BRESCIA



DEGUSTAZIONE VINI CON APERITIVO

vi proponiamo inoltre:
ACCOMPAGNAMENTO ALLA
DEGUSTAZIONE FORMAGGI

POLENTA E SPEZZATINO DI CERVO

CASTAGNE

TORTE FATTE IN CASA
PANETTONE

per i più piccini, alle 15.30
PIGNATTA E CIOCCOLATA CALDA

accompagnamento musicale:
LUPO LUPAZZI & SUGAR ON

per maggiori informazioni:

gastrodecò

Monica 079 955 55 12
info@gastrodeco.ch
www.gastrodeco.ch

L'evento avrà luogo solo in caso di tempo favorevole
All'esterno non è richiesta certificazione COVID

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5
6500 Bellinzona
T 091 601 01 01
bellinzona@mobiliare.ch
mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:

Claudio Ostini, T 079 337 46 56
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86
Marco Nobile, T 079 175 25 63
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

00285



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona



esattamente? La Stadera, appena l'editore ci darà lo spazio necessario, andrà a rispolverare un servizio di Gino Ceschina che era andato in onda alla Radio della Svizzera Italiana in data 12 novembre 2017. E quindi spiegheremo ancora che cosa significa Cagnomatic!

→ Smettere di fumare

È difficile che si possa diventare non fumatrice o non fumatore "semplicemente così" dall'oggi al domani, come per magia. La decisione deve maturare prima di tutto, per chiedersi, quanto sia grande il desiderio di smettere di fumare. E allora noi de La Stadera informiamo che c'è un opuscolo che aiuta a prendere la decisione di "smettere di fumare". Lo si può richiedere all'Associazione Svizzera Non Fumatori, Via Sonvico 11 a 6952 Canobbio. Dritta telefonica 091 960 44 45.

→ Il dialetto tradotto

E oggi dopo alcune settimane di pausa c'è il ritorno dell'amico Claudio Pollini con le sue frasi

in dialetto tradotte in italiano. U n'à mandaa giò da sc-püüda. Ne ha inghiottiti di bocconi amari. Onz a onz a fem sù 'na mügia da paciügadi, pö tajom i tübi. A poco a poco facciamo un sacco di pasticci, poi fuggiamo. L'à fai sù la so cà, quadrell dopo quadrell, sc-göbando anca da nocc. Si è costruito la casa, mattone su mattone, lavorando perfino di notte. U sc-pèleress anca un piöcc coi guant da boxe. È un insaziabile avido. L'à troaa al Signor indormentaa. Ha approfittato della buona fede altrui. Dent par dent tocagh sù 'l temp a chèl barlafüs. Di tanto in tanto dà la sveglia a quel poco di buono. Ti sc-kriv giò par tegni a ment. Prendi nota se vuoi ricordarti.

→ Strane ma vere

Ce le offrono i saggi del non dimenticato Plinio Grossi. "Il 13 gennaio 1900 una pubblicità apparsa ne Il Dovere informa che la ditta Anticanizia pone in evidenza che il preparato speciale serve anche a pulire la cotenna.

I signori Bianchetti, padre e figlio, meccanici ortopedici, offrivano nel giugno 1900, macchine per raddrizzare tutte le parti del corpo. Sempre nel 1900 ma in settembre ancora ne Il Dovere si legge che nell'antica farmacia Capelli a Lugano si poteva trovare la vera acqua di cedro che era utilizzata nelle digestioni languide e stentate. Infine e siamo a Natale del 1900 si legge nel Popolo & Libertà che Tato Martignoni preparava a Magadino, la salsa piccante del Monte Tamaro che oltre ad eccitare al sommo grado l'appetito e altre parti del corpo aveva pure virtù antireumatica".

→ Patriziato di Bellinzona

Caro Lucio, ti scrivo... È tutto pronto al Teatro Sociale per il Gala di Natale fissato per giovedì 25 novembre. Sarà un viaggio originale ed inedito nella musica e nella poetica di Lucio Dalla con il complesso Extra. La serata è sostenuta da La Mobiliare Assicurazioni, Banca Raiffeisen, Autosilo Piazza del Sole e Città di Bellinzona.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903